LOYOLA COLLEGE (AUTONOMOUS), CHENNAI – 600 034

**B.A.** DEGREE EXAMINATION – **ENGLISH LITERATURE**

FIFTH SEMESTER – NOVEMBER 2012

# EL 5500 - WORLD CLASSICS IN TRANSLATION

 Date : 01/11/2012 Dept. No. Max. : 100 Marks

 Time : 9:00 - 12:00

**PART - A**

**Answer the following in about 50 words each: (10X2=20)**

1. Set forth the two precepts advocated by Horace regarding choice of subject in poetry.

2. State Horace’s advise concerning the coining of new words in poetry.

3. Which meter according to Horace is most suited for drama and why?

4. What according to the oracle can remedy Thebes of its pestilence?

5. Why does Tieresias hesitate to disclose the truth about the murder of Laius?

6. What are the twin crimes inadvertently committed by Oedipus?

7. How does Homer describe the Trojans march?

8. Why of all Greek warriors is Menelaus most eager to fight Paris?

9. How does the single combat between Menelaus and Paris conclude?

10. What happens to Bertha after her parents’ death?

**PART - B**

**Answer any four of the following in about 200 words each: (4X10=40)**

11. How does Tagore urge the renunciation of worldly luxuries in *Gitanjali*?

12. Explain the symbolic significance of the three beasts in Dante’s poem.

13. Cull out the features of classical drama as exemplified in *The Twin Menaechmi*.

14. Who in your opinion is more guilty Orgon or Tartuffe? Argue.

15. Attempt a titular appraisal of Chekhov’s play.

16. How does Tolstoy use Vronsky’s racehorse to foreshadow Anna’s tragic fate?

17. Attempt a character sketch of Oedipus.

18. Bring out the disparity between the city and country setting in Tolstoy’s novel.

**PART - C**

**Answer any two of the following in about 400 words each: (2X20=40)**

19. Analyse the conflict between destiny and freewill as portrayed by Sophocles.

20. Attempt an essay on Horace’s views concerning the composition of dramatic plot.

21. Emma unlike Anna fully deserves her tragic fate. Substantiate your stance

22. Contrast the characters of Menelaus and Paris as depicted by Homer.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*